

DELIVERY NOTE



® NTZ Nederland B.V.

Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel :010-2383818
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17310578
Delivery Date : 02-06-2025
Sales order no. : 17210943
Your reference : 550004307901
Delivery method : Ex Works
Payment method : 60 days nett

DELIVERY TO:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

Quantity	Item Code	Description	Total ordered	Unit
4000	2517207207	DCT300 CAP Suction Filter K4 CN	4000	pcs

5014062404

180391142

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4'000

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 2

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 10/06/2025

Firma

Index Letter: H

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

10 GIU 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

ORDERED BY:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

BILLING ADDRESS:

Magna PT S.p.A.
Mrs. Scrimieri
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

COMMENTS:

SIGNATURE & COMPANY STAMP:

NTZ Nederland BV
Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam
Tel: +31-102383818



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-005471 vom 28.05.2025

Ludwigsburg, 02.06.2025

Seite 1 von 1

25-005471

1 Absender / Expéditeur NTZ NEDERLAND BV Sydneystraat 37 3044 ROTTERDAM NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 06.06.2025 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Rotterdam Land / Pays Niederlande Datum / Date 02.06.2025 Zeit / Temps 08:30 bis 15.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	17310576	2	COLLI	Getriebeteile	2.243	73,58
2	17310577	1	COLLI			
3	17310578	2	COLLI			
4	17310579	3	COLLI			
Summe: Total:		8,00 COLLI		2.243,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 25-005471 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHNE + NAGEL S.r.l. MAGNA PT S.p.A. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 10 GIU 2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 NTZ NEDERLAND BV NL-3044 Rotterdam Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur / De dik omlijnde vakken moeten ingevuld worden door de vervoerder / Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

1-15 y compris et / Inbegrepen 19+21+22 y compris et / Inbegrepen

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur / In te vullen onder verantwoordelijkheid van de afzender / Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

Exemplaire pour Exemplaar voor Exemplar für		transporteur vervoerder Frachtführer	LETTRE DE VOITURE - DOCUMENT DE TRANSPORT VRACHTBRIEF - VERVOERDOCUMENT FRACHTBRIEF - TRANSPORTDOKUMENT		CMR	AVC-2002	Code transporteur Vervoerderscode Code Frachtführer		No Nr											
1	NTZ Nederland B.V. Absender (Name, Anschrift, Land) Bombaystraat 8 3047 BE Rotterdam The Netherlands				Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in twee verschillende landen zijn het CMR-Verdrag alsmede in aanvulling daarop de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. NL Indien de overeengekomen plaats van inontvangstneming en van aflevering van de zaken zijn gelegen in Nederland zijn de Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, van toepassing. De Algemene Vervoercondities 2002, laatste versie, zijn door Stichting Vervoeradres gedeponeerd ter griffie van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam en Rotterdam.															
2	Magna PT S.P.A. Destinataire (nom, adresse, pays) / Geadresseerde (naam, adres, land) Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari) Italy Magna PT S.P.A.				16	Transporteur (nom, adresse, pays) / Vervoerder (naam, adres, land) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)														
3	Via Dei Ciclamini 4 70026 Modugno (Bari)				17	Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) / Opvolgende vervoerders (naam, adres, land) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)														
4	Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) / Plaats en dat. v. inontvangstneming der goederen (plaats, land, datum) / Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Rotterdam, 02-06-2025				18	Réserves et observations du transporteur / Voorbehoud en opmerkingen van de vervoerder Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Arrival time 07:51 Departure time 08:00														
5	Documents annexés / Bijgevoegde documenten Beigefügte Dokumente Sales order numbers: 17210941-17210942-17210943-1721010944																			
6	Marques et numéros / Merken en nummers Kennzeichen und Nummern		7	Nombre de colis / Aantal coli Anzahl der Packstücke		8	Mode d'emballage / Wijze van verpakking Art der Verpackung		9	Nature de la marchandise / Aard der goederen Bezeichnung des Gutes		10	No statistique / Statistisch nummer / Statistikenummer		11	Poids brut, kg / Bruto gewicht in kg / Bruttogewicht in kg		12	Cubage m3 / Volume in m3 Umfang in m3	
2	Pallet 120*100*100 Pressure filter Orifice 25172067.13 1x Pallet with 10800pcs & 1x Pallet with 7560pcs												770				KG			
0	Pallet 120*100*100 CAP K1 2517206513 5040 pcs on each pallet												252				KG			
1	Pallet 120*100*100 CAP K3 2517207213 2400 pcs on each pallet												248				KG			
2	Pallet 120*100*100 CAP K4 2517207207 2000 pcs on each pallet YKM screen												388				KG			
3	Pallet 120*100*100 CCP K1 2517206413 3240 pcs on each pallet												881				KG			
13	Instructions de l'expéditeur / Instructies afzender Anweisungen des Absenders Delivery notes given to the driver are mentioent below 550004065401 = 25172067.13 = Delivery note nr. 17310576 550004337801 = 2517206513 = Delivery note nr. 550004308401 = 2517207213 = Delivery note nr. 17310577 550004307901 = 2517207207 = Delivery note nr. 17310578 550004318801 = 2517206413 = Delivery note nr. 17310579				19 Conventions particulières / Speciale overeenkomsten Besondere Vereinbarungen															
14	Prescriptions d'affranchissement / Frankeringsvoorschrift Frachtzahlungsanweisungen ☐ Franco / Frei ☐ Non franco / Niet franco / Unfrei				20 A payer par / Te betalen door / Zu zahlen vom: Expéditeur / Afzender Absender Prix de transport / Vrachtprijs Fracht: Réductions / Kortingen Ermäßigungen: Solde / Saldo Zwischensumme: Suppléments / Supplementen Zuschläge: Frais accessoires / Bijkomende kosten / Nebengebühren: + TOTAL / TOTAAL GESAMTSUMME:															
21	Etabli à / Opgemaakt te Ausgefertigt in Rotterdam, 02-06-2025				15 Remboursement / Rückerstattung															
22	 NTZ Nederland BV Sydneystraat 37, 3047 BP Rotterdam Tel: +31-102383818				23 SCHWEITZER LOGISTIK GMBH Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg-Tammerfeld Tel. 0049 7141-24510 LB-SC 2420/LB-SC818								24 KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 10 GIU 2025 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"							